

18. *постановляет*, учитывая приводимый выше пункт 2, оплачивать расходы представителя Народной организации Юго-Западной Африки, когда он сопровождает такие миссии, какие Совет Организации Объединенных Наций по Намибии может определить, и во всех случаях, когда Совет пригласит его для консультаций, и уполномочить Совет использовать имеющиеся финансовые средства, включая Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, чтобы позволить ему оказывать помощь народу Намибии, когда, по мнению Совета, такая помощь требуется;

19. *просит* Генерального секретаря:

а) продолжать предоставлять необходимую помощь и возможности Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии для выполнения ими своих соответствующих обязанностей и функций;

б) представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

II

1. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций и их государствам-членам предпринять все необходимые меры, которые дадут возможность Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законной власти в Намибии полностью принимать участие от имени Намибии в работе этих учреждений и организаций;

2. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций, в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, оказывать в пределах соответствующих сфер их компетенции всемерную помощь народу Намибии и его освободительному движению;

3. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии следить за полным и скорейшим осуществлением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад по этому вопросу;

III

1. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации для расширения распространения информации по вопросу о Намибии и, среди прочего:

а) выпустить новую серию посвященных Намибии памятных почтовых марок Организации Объединенных Наций, чтобы подчеркнуть пря-

мую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, осуществляемую через Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, и законную борьбу, которую народ Намибии ведет за самоопределение и независимость;

б) продолжать выпускать «Бюллетень по Намибии»;

с) продолжать изыскивать дополнительные меры для более широкого распространения информации по вопросу о Намибии и деятельности Совета;

2. *просит* все государства, специализированные учреждения и заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, а также все межправительственные и неправительственные организации, занимающиеся вопросами деколонизации, тесно сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Генеральным секретарем в распространении информации о Намибии и, среди прочего, рассмотреть возможность принятия мер с целью содействия организации семинаров по данному вопросу;

3. *постановляет* ежегодно отмечать 26 августа как День Намибии и просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии подготовить программу такого празднования.

2198-е пленарное заседание
12 декабря 1973 года

3112 (XXVIII). Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в которой Организация Объединенных Наций постановила прекратить действие мандата Южной Африки в отношении Намибии и взять на себя прямую ответственность за эту территорию по достижению ею независимости, и о резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой был учрежден Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

вновь подтверждая свою решимость продолжать осуществление этой ответственности в отношении данной территории,

имея в виду, что, взяв на себя прямую ответственность за Намибию, Организация Объединенных Наций дала торжественное обязательство оказывать моральную и материальную помощь народу этой территории,

напоминая далее о своих резолюциях 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, 2872 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 3030 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, касающихся Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, учрежденного на основе доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии¹⁶,

¹⁶ A/8473

признавая, что продолжающаяся в настоящее время незаконная оккупация Намибии Южной Африкой не дает возможности Организации Объединенных Наций предоставить в больших масштабах необходимую помощь в пределах этой территории,

изучив доклад Генерального секретаря о функционировании Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии в течение 1973 года¹⁷,

изучив также разделы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся этого Фонда¹⁸,

1. *выражает удовлетворение* докладом Генерального секретаря о функционировании Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии в течение 1973 года;

2. *постановляет* ассигновать Фонду 100 000 долл. из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1974 год;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему обращаться к правительствам с просьбой о предоставлении добровольных взносов в этот Фонд;

4. *предлагает* правительствам еще раз обратиться к своим национальным организациям и учреждениям с просьбой о предоставлении добровольных взносов в Фонд;

5. *настоятельно рекомендует* Генеральному секретарю начать в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии осуществление долгосрочных мероприятий и исследований, изложенных в его докладе Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии;

6. *назначает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда и уполномочивает Совет подготовить в консультации с Генеральным секретарем руководящие принципы для его ориентации;

7. *предлагает* всем государствам — членам Организации сформулировать свои взгляды относительно ориентации Фонда и либо препроводить их Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, либо изложить их в Совете;

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать Генеральному секретарю всю необходимую помощь при выполнении задач, возложенных на него в соответствии с настоящей резолюцией;

9. *постановляет*, что впредь до начала полного осуществления всесторонней программы намибийцы по-прежнему будут иметь возможность

получать помощь через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

10. *просит* Генерального секретаря и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2198-е пленарное заседание
12 декабря 1973 года

3113 (XXVIII). Вопрос о территориях, находящихся под управлением Португалии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о территориях, находящихся под португальским господством,

рассмотрев относящиеся к этому вопросу главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁹, включая, в частности, мнения, высказанные представителями национально-освободительных движений данных территорий, которые приняли участие в качестве наблюдателей в соответствующих заседаниях Специального комитета²⁰,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, касающийся настоящего пункта²¹,

заслушав заявления представителей Национального фронта освобождения Анголы и Фронта освобождения Мозамбика, которые приняли участие в качестве наблюдателей в рассмотрении Четвертым комитетом данного пункта²², в соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей 3 октября 1973 года на ее 2139-м пленарном заседании²³,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации, а также на другие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Специального комитета, касающиеся вопроса о территориях, находящихся под португальским господством,

ссылаясь, в частности, на положения своей резолюции 2918 (XXVII) от 14 ноября 1972 года и

¹⁹ Там же, Дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), главы I, IV—VI и IX.

²⁰ A/AC.109/PV.915 и Corr.1, 917, 920, 921 и 929.

²¹ A/9132 и Add.1 и 2.

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Четвертый комитет, 2028-е и 2055-е заседания.

²³ См. «Другие решения», стр. 144.

¹⁷ A/9225 и Corr.1.

¹⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 24 (A/9024).